

July 15, 1987

**Angolan Delegation, Memorandum, 'Proposición
para la apertura por los angolanos de la sesión del
miércoles'**

Citation:

"Angolan Delegation, Memorandum, 'Proposición para la apertura por los angolanos de la sesión del miércoles'", July 15, 1987, Wilson Center Digital Archive, Archives of the Central Committee of the Cuban Communist Party. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/118098>

Summary:

Memo by the Angolan delegation to the US delegation during talks about the withdrawal of the Cuban troops from Angola.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan

[15/7/87]

Proposición para la apertura por los angolanos de la sesión del miércoles

✓ En la sesión de ayer ustedes nos propusieron que redujeramos a un año el plazo para la retirada de la ATS con el objetivo de llevar a la RSA este argumento y producirle un impacto. También se refirieron a la ATN en el sentido de incluir en la agenda este problema.

✓ Ambas cuestiones se refieren a las tropas cubanas. Tal como afirmamos ayer este asunto no puede discutirse sin la participación del Estado soberano de donde provienen esas tropas, Cuba.

En nuestra constante y estrecha relación con Cuba, estamos convencidos, como señalábamos ayer, de que su participación contribuiría de manera constructiva a acelerar los resultados que ambas partes buscamos.

✓ Por lo que entendemos ha llegado el momento de su participación en la discusión de los plazos y cantidades que como usted expresó ayer es el asunto de la mayor importancia.

✓ El temor de que Cuba introduzca elementos de los problemas bilaterales con Estados Unidos es infundado. Cuba, según nos explicaron en la reciente reunión en la Habana, no pretende mezclar la discusión del Africa Austral con ningún otro tema de su diferendo con Estados Unidos.

No obstante que el tema de la retirada de la ATS debe discutirse con la participación de Cuba, nos gustaría hacer una apreciación previa antes de continuar exponiéndole nuestra posición.

1929
Entendemos que la propuesta de un año para la retirada de la ATS por ser este el plazo establecido para la ejecución de la Resolución 435/78 para la independencia de Namibia establece un paralelismo inaceptable por varias razones.

1929
Primero : Política, moral y legalmente ante la comunidad internacional, el ejército de Sudáfrica es un ejército de ocupación contra la voluntad del pueblo namibio y en desacato a las varias resoluciones de la ONU.

Mientras la presencia de las fuerzas internacionalistas cubanas en Angola es el resultado de la solicitud soberana del gobierno angolano al gobierno cubano amparada en el artículo 51 de la Carta de la ONU, presencia respaldada por la OUA y el MNOAL.

1929
Segundo : El ejército de ocupación de la RSA en Namibia está a unos 800 kms de sus propias fronteras, mientras que las tropas cubanas están a 10 mil kms de su territorio por lo que, objetivamente, el paralelismo en su retirada carece de fundamento.

Tercero : Mientras que las tropas de la RSA que se retiran de Namibia no -- tienen que ser reemplazadas, la salida en un año de las tropas cubanas de la ATS y la restitución de las FAPLA a estas posiciones es impracticable desde el punto de vista técnico.

Proponemos a ustedes con un sentido práctico y constructivo ir a Sudáfrica y trasladar la propuesta angolana de dos años para la retirada de la ATS.

No somos remisos a examinar conjuntamente con Cuba cualquier contrapropuesta que podría hacer la RAS en relación a los dos años que hemos fijado.

En relación al punto tres de las cuatro condiciones : "Respeto a la integridad territorial de nuestro país" queda por precisar, como planteamos en el anterior encuentro, como se interpreta este punto.

Para Angola el respeto a su integridad territorial y su soberanía significa no sólo que la RAS se abstenga de toda agresión a nuestro país, que respete la inviolabilidad de sus fronteras y su espacio aéreo, sino también el cese de -- toda ayuda militar a las bandas fantoches de la UNITA, tanto por parte de Pretoria como por parte del gobierno de los Estados Unidos.

En el anterior ^{encuentro} ~~documento~~ el Sr. Crocker dijo no estar en condiciones de responder a nuestra pregunta concreta del cese del apoyo militar a la UNITA por parte de Norteamérica.

Esperamos que hoy, en la actual ronda de conversaciones, responda a esta importante cuestión.-